

Universitatea Liberă Internațională din Moldova

Departamentul Informațional Biblioteconomic

Colecția „TehnoBIB”

Fascicula 2

**Cum se elaborează și se prezintă
compartimentul bibliografic
al curriculum-ului disciplinei
universitare**

Ghid tehnologic

Chișinău, 2012

CZU 025.32(036)

Autori: Tatiana Panaghiu, Natalia Ghimpu, Ludmila Corghenci

Ediție îngrijită de: Zinaida Sochircă

Redacție științifică: Ludmila Corghenci

Consultant din partea Consiliului Educațional ULIM:
dr. Lilia Mărgineanu, președinte

Departamentul Informațional Biblioteconomic ULIM

Adresa: str. Vlaicu Parcălab, 52

MD 2012 Chișinău, Republica Moldova

Tel.(022) 21 24 18

e-mail: biblioteca@ulim.md

<http://library.ulim.md/>

SUMAR

| | |
|---|----|
| ARGUMENT | 4 |
| CUM SE ELABOREAZĂ DESCRIEREA BIBLIOGRAFICĂ A DOCUMENTULUI (mostre) | 7 |
| Cărți (manuale, suporturi de curs, monografii, alte volume) | 7 |
| Documente oficiale (legi, hotărâri ale Guvernului, alte documente oficiale) | 10 |
| Disertații. Autoreferate | 12 |
| Contribuții: | 12 |
| Articole in culegeri | 12 |
| Articole in reviste, anale | 13 |
| Publicații periodice și continue | 14 |
| Resurse electronice | 15 |
| Brevete de invenții | 16 |
| Documente cartografice | 16 |
| Recenzii | 16 |
| ARANJAREA ȘI PREZENTAREA DESCRIERILOR BIBLIOGRAFICE | 17 |
| ANEXE | |
| LISTA ABREVIERILOR DE CUVINTE ȘI IMBINĂRILOR DE CUVINTE IN LIMBA ROMANĂ: conform standardului interstatal GOST 7.11-2004(ISO 832:1994, în vigoare din 09.01.2005) | 19 |
| ТАБЛИЦА СОКРАЩЕНИЙ СЛОВ И СЛОВСОЧЕТАНИЙ ЧАСТО ВСТРЕЧАЮЩИХСЯ В БИБЛИОГРАФИЧЕСКОЙ ЗАПИСИ (ГОСТ 7.12-93) | 31 |
| CODURI INTERNAȚIONALE STANDARDIZATE PENTRU PUBLICAȚII | 44 |

ARGUMENT

De ce acest ghid? Prezentarea corectă, clară și explicită a descrierii bibliografice (elementele, care identifică din punct de vedere bibliografic publicația) este importantă, chiar determinantă, în procesul de selectare și regăsire a informației. Lipsa unuia dintre elemente sau fixarea incorectă a acestora implică dificultăți în procesul de căutare/utilizare a informației.

Reieșind din creșterea fără precedent a cantității de documente și informații, este necesar de a sprijini studenții în procesul de căutare a informației prin prezentarea și orânduirea clară, corectă a elementelor de identificare bibliografică a resurselor documentare obligatorii și suplimentare, integrate în curriculum-urile disciplinelor universitare. Este vorba despre respectarea prevederilor standardizate, aplicate la nivel internațional, de elaborare și prezentare a descrierilor bibliografice.

Cercetarea „Evaluarea relevanței și nivelului de asigurare a procesului didactic (ciclul Licență) cu resurse documentare”, efectuată de către Departamentul Informațional Biblioteconomic în luna aprilie 2012 (rezultatele acesteia fiind prezentate în ședința din 25 aprilie 2012 a Senatului ULIM) a reliefat unele incorectitudini privind identificarea bibliografică a documentelor obligatorii și suplimentare din curriculum-urile disciplinelor: titluri variate ale compartimentelor bibliografice, lipsa unor elemente ale descrierii bibliografice (de ex., anul editării documentului, numele autorului etc.), orânduirea ne-standardizată a elementelor descrierii bibliografice (de ex., prezentarea prenumelui și numelui autorului și altele), predominarea documentelor tradiționale. Toate acestea fac dificil procesul de căutare a documentelor: durată lungă în timp,

necesități de concretizare a elementelor descrierii bibliografice, incapacitatea studenților de a găsi de-sinestătător informația.

În rezultatul cercetării, experții DIB au conchis și asupra următoarelor. Colecțiile DIB includ multe documente, utile procesului didactic, dar ne-reflectate în compartimentele bibliografice ale curriculum-urilor universitare. De aici reiese necesitatea augmentării parteneriatului DIB – Profesor - Catedră privind dezvoltarea resurselor, ce ar avea drept impact cunoașterea detaliată de către profesori a situației privind acoperirea informațională a disciplinelor predate, asigurarea corespunderii publicațiilor din compartimentele bibliografice cu fondurile DIB, facilitarea accesului la resurse, îmbunătățirea calității colecțiilor DIB.

Prezentul Ghid, fiind elaborat conform deciziei Senatului ULIM (ședința din 25 aprilie 2012) are un scop bine definit: de a îmbunătăți prezentarea compartimentelor bibliografice ale curriculum-urilor disciplinelor universitare, iar în final – a facilita accesul studenților la resursele documentare recomandate, înlesnind transformarea informației acumulate în cunoștințe și cunoaștere. Nu în ultimul rând, Ghidul contribuie la dezvoltarea culturii informației și a învățării în rândul cadrelor didactico-științifice și a studenților.

Ghidul este integrat în colecția „TehnoBib”, prezentând cea de-a doua fasciculă.

Lucrarea este structurată pe două capitole. Primul dintre acestea oferă mostre concrete de elaborare a descrierilor bibliografice ale diverselor categorii de documente: manuale, monografiile și alte volume, articole științifice, resurse on-line și altele. Mostrele sunt construite conform prevederilor standardelor în vigoare. Capitolul al doilea se axează pe recomandări concrete privind componența cantitativă a

compartimentului bibliografic și orânduirea descrierilor bibliografice.

Anexele lucrării oferă posibilități de documentare privind utilizarea standardizată a abrevierilor în descrierile bibliografice, codurile de identificare ale documentelor (ISBN, ISSN, DOI, ISMN).

Grup-țintă al Ghidului – autorii curriculum-urilor disciplinelor universitare, membrii Consiliului Educațional ULIM și ale comisiilor facultăților.

Ludmila Corghenci, director adjunct
Tatiana Panaghiu, șef serviciu DIB

**CUM SE ELABOREAZĂ DESCRIEREA BIBLIOGRAFICĂ
A DOCUMENTULUI
(mostre)**

CĂRȚI

(manuale, suporturi de curs, monografii, alte volume)

Cărți semnate de un autor:

Guțu, Ana. Exégèse et traduction littéraire : Méthode de formation en traduction littéraire (français-roumain, roumain-français) / pref.: Jean-René Ladmiral ; Univ. Liberă Intern. din Moldova. – Ch., 2005. – 271 p. – ISBN 9975-9791-4-9300.

Morel, Pierre. Pour une Francophonie realiste / Univ. Libre Intern. de Moldova, Inst. de Recherches Philologiques et Interculturelles ; red. șt.: E. Prus. – Ch. : ULIM, 2008. – 106 p. - ISBN 978-9975-9806-5-4.

Галбен, Андрей. Из истории феодального права Молдовы XVIII – начала XIX в. : (турецко-фанариот. период) / Междунар. Независ. Ун-т Молдовы ; науч. ред.: В. Иванов, Е. Мартынчик. - К. : Ruxanda, 1998. – 384 p. - ISBN 9975-72-002-X.

Cărți semnate de doi ori trei autori:

Socolov, Vasile. Curriculum în baza ECTS : Specialitatea Tehnologia produselor cosmetice și medicinale. Titlul : Licențiat în tehnologia produselor cosmetice și medicinale / V. Socolov, V. Reșiș, S. Golub ; dir. ed.: A. Galben ; coord.: A. Guțu ; Univ. Liberă Intern. din Moldova. – Ch. : ULIM, 2003. – 185 p. – ISBN 9975-934-30-7.

Раду, Зинаида. Явление сопротивления в произведениях французских и советских писателей : Метод. разработки по разговор. практике для студентов ст. курсов фак. иностр. яз. / З. Раду, П. Василой, Г. Чинчлей ; Кишин. Гос. Ун-т., Каф. Фр. Филологии. - К. : КГУ, 1987. – 52 p. – ISBN 9975-9622-06-8.

Cărți semnate de patru ori mai mulți autori:

Măsurăm corupția: de la sondaj la sondaj / I. Spinei, L. Carașciuc, E. Obreja [et al.] ; Transparency Intern. Moldova. – Ch. : Transparency Intern. Moldova, 2008. – ISBN 978-9975-80-105-8.

Типы предикатов во французском языке : (соотношение содерж. предложений) / В. Банару, З. Раду, А. Михалаки [и др]¹. – К. : Штиинца, 1980. – 124 p. – ISBN 9975-934-80-2.

Descrierea cărților la titlu (anale, culegeri, materiale ale conferințelor, anuare și altele):

Anuarul statistic al Republicii Moldova = Статистический ежегодник Республики Молдова = Statistical Yearbook of the Republic of Moldova / Biroul Naț. de Statistică al Rep. Moldova. – Ch. : Statistica, 2008. – 578 p. – Text paral.: lb. rom., engl., rusă. – ISBN 978-9975-9786-8-2.

Studii de Istorie Veche și Medievală : omagiu prof. Gheorghe Postică / Asoc. Naț. a Tinerilor Istorici, Univ. Liberă Intern. din Moldova, Univ. Ped. de Stat „Ion Creangă”, Univ. de Stat din

¹ Notă: Între parantezele drepte [...] este intercalată informația, ce aparține persoanei care efectuează descrierea, adică lipsă în documentul identificat. Abrevierile *et al.* și *u dr.* înlocuiesc înșiruirea elementelor descrierii (nume de persoană, autori colectivi etc.).

Moldova ; vol. ingr. de: T. Arnăutu, O. Munteanu, S. Musteață. – Ch. : Pontos, 2004. – 284 p. – ISBN 9975-927-29-7.

Raport de autoevaluare al Departamentului Istorie și Relații Internaționale. Universitatea Liberă Internațională din Moldova în vederea acreditării specialităților 0601 – Istorie și 0851 – Relații Internaționale / Univ. Liberă Intern. din Moldova ; col. de red.: P. Parasca, L. Coadă, O. Țăcu [et al.]. – Ch., 2005. – 327 p. - ISBN 9975-9912-12-7.

Descrierea bibliografică a cărților, editate în mai multe volume:

Analele Universității Libere Internaționale din Moldova. Seria Drept / Univ. Liberă Intern. din Moldova ; dir.: A. Galben. – Ch. : ULIM, 1996. - . -

Vol. 1 : 1996 / col. red.: E. Martincic, A. Smochină, V. Ivanov [et al.]. – 1996. – 92 p.

Vol. 2 : 1997 / col. red.: E. Martincic, L. Pungă, A. Smochină [et al.]. – 1997. – 80 p.

Vol. 3 : 1999 / red. resp.: Gh. Postică ; col. red.: E. Martincic, S. Rusnac, A. Smochină [et al.]. – 1999. – 96 p.

Vol. 4 : 2003 / coord. șt.: Gh. Postică ; red. resp.: A. Smochină ; col. red.: T. Carpov, V. Popa, M. Gheorghită [et al.]. – 2004. – 126 p. – ISBN 9975-934-16-1.

Митчелл, Маргарет. Унесённые ветром : роман : в 2-х ч. – К., 1990-1991

Ч. 1 : / пер. с англ.: Озёрской Т. – К. : Hyperion, 1991. – 640 p. – ISBN 5-368-00949-6.

Ч. 2 : / пер. с англ.: Кудрявцевой Т. – К. : Literatura artistică, 1990. – 608 p. - ISBN 5-368-00950-X.

Publicații gen „reader” (statut de manuscris):

Coadă, Ludmila. Țările lumii a treia în perioada războiului rece: reader: [în 3 pt.] / Univ. Liberă Intern. din Moldova, Dep. Istorie și Relații Intern., Catedra Istorie Universală și Relații Intern. – Ch. : ULIM, 2004-2005.

Pt. 1 : Criza Arabo-Izraelită. – 2004. - [882] p. – Bibliogr. la sfârșitul art. – Text : lb. rom., engl., rus.

Pt. 2 : Conflicte asiatice. – 2005. – [445] p. – Bibliogr. la sfârșitul art. – Text : lb. rom, rus.

Pt. 3 : Africa și America Latină. – 2005. – [370] p. - Bibliogr. la sfârșitul art. – Text : lb. rom., rus., engl.

DOCUMENTE OFICIALE

Acte ale Președintelui țării:

Republica Moldova. Președintele interimar (Mihai Ghimpu, 2009-2010). Decret privind promulgarea Legii pentru ratificarea Convenției privind munițiile cu fragmentare : [Nr 145-V din 28 dec. 2009] // Monitorul Oficial al Rep. Moldova. – 2009. – Nr 197/200. – P. 7. – Idem în lb. rusă.

Legi, hotărâri ale Parlamentului Republicii Moldova:

Республика Молдова. Парламент (2005-2009). Закон о списании пеней и штрафов : [Nr 389-XVI от 8 дек. 2006] // Monitorul Oficial al Rep. Moldova. – 2006. – Nr 195/198. – P. 17-18. – Idem în lb. rom.

Acte ale Curții de Conturi:

Republica Moldova. Curtea de Conturi. Hotărâre privind raportul asupra gestionării mijloacelor publice alocate pentru

Întreținerea instituțiilor de învățământ școlar și preșcolar pe perioada anului 2007 : [Nr 56 din 24 oct. 2008] // Monitorul Oficial al Rep. Moldova. – 2008. – Nr 237/240. – P. 56-63. – Idem în lb. rusă.

Hotărâri ale Guvernului Republicii Moldova:

Republica Moldova. Guvernul (2005-2009). Hotărâre cu privire la aprobarea Concepției sistemului informațional educațional : [Nr 270 din 13 mar.] // Monitorul Oficial al Rep. Moldova. – 2007. – Nr 51/53. – P. 14-23. – Idem în lb. rusă.

Acte ale ministerelor, departamentelor și ale Băncii Naționale:

Republica Moldova. Ministerul Educației și Tineretului. Hotărâre cu privire la rezultatele evaluării și acreditării Universității Libere Internaționale din Moldova : [Nr 4.2.2 din 29 aug. 2008] // Monitorul Oficial al Rep. Moldova. – 2008. – Nr 178. – P. 38-39. – Idem în lb. rusă.

Tratate internaționale:

Consiliul European. Convenția Europeană pentru reprimarea terorismului = European Convention on the Suppression of terrorism : adoptată la Strasbourg, 27 ian. 1977 // Tratate internaționale la care Republica Moldova face parte (1990-2001) : Ed. oficială / Min. Afacerilor Externe al Rep. Moldova, Min. Justiției al Rep. Moldova. – Ch. : Moldpres, 2001. – Vol. 28. - P. 74-80. – Text paral. : lb. rom. și engl.

DISERTAȚII, AUTOREFERATE

Prus, Elena. Poetica și stilistica modalității la Proust : autoref. tz. doct. Specialitatea 10.01.06 – Lit. Universală / conducător șt.: D. Irimia ; Univ. „Al. I. Cuza” din Iași, Fac. de Litere. – Iași, 1997. – 44 p.

Prus, Elena. Poetica și stilistica modalității la Proust : tz. doct. Specialitatea 10.01.06 – Lit. Universală / conducător șt.: D. Irimia ; Univ. „Al. I. Cuza” din Iași, Fac. de Litere. – Iași, 1997. – 251 p.

Сали, Николай. История политической борьбы за становление молдавской государственности в 1917-1918 гг. : автореф. дис. ... канд. истор. наук / науч. рук.: Ал. Швец ; Моск. Пед. Ун-т. - М., 1992. – 24 p.

Сали, Николай. История политической борьбы за становление молдавской государственности в 1917-1918 гг. : дис. ... канд. истор. наук / науч. рук.: Ал. Швец ; Моск. Пед. Ун-т. - М., 1992. – 180 p.

CONTRIBUȚII

(descrierea bibliografică a părților componente ale documentelor)

Articole în culegeri:

Bucun, Nicolae. Educația incluzivă – condiție pentru dezvoltarea curriculumului școlar / N. Bucun, V. Pascaru, J. Racu [et al.] // Modernizarea standardelor curriculare educaționale – deschidere spre o personalitate integrată : materialele conf. șt. intern., 22-23 oct. 2009. – Ch., 2009. – Pt. 2. - P. 219-233. – Rez. in lb. engl.

Roșca, Petru. Inovarea și cercetarea – factori cheie în sporirea competitivității produselor pe piața internațională / P. Roșca, I. Galben // Transport : economie, inginerie și management : conf. șt. intern., 16-17 oct. 2009. – Ch., 2009. – P. 33-41. – Rez. în lb. rom., engl. – Bibliogr. : p. 40-41.

Articole publicate în ediții continue:

Radu, Zinaida. Cititorul modern și literatura biblică / Z. Radu, L. Strugari // Analele Universității Libere Internaționale din Moldova. Filologie, 2006 / Univ. Liberă Intern. din Moldova ; dir. publ.: A. Galben ; coord. șt.: Ana Guțu. – Ch. : ULIM, 2006. – Vol. 4. – P. 188 - 191.

Simon, Alexandru. Valahii și monarhii lor : Transilvania între huniazi, habsburgi, jagielloni și țările române // Studia Universitatis Cibiniensis. Series Historica / Univ. „Lucian Blaga” din Sibiu, Fac. de Istorie și Patrimoniu ; red.-șef: Sorin Radu. – Sibiu, 2010. – Vol. 7. – P. 119-134.

Articole publicate în reviste:

Gribincea, Alexandru. Modalități de elaborare a programelor de utilizare optimă a resurselor : aspecte metodologice / A. Gribincea, S. Maximilian, C. Stroe // Studii Economice / Univ. Liberă Intern. din Moldova. – 2009. – Nr 3/4. – P. 88-101.

Râbacov, Ghenadie. La traduction littéraire et la circulation des œuvres en République de Moldova // Intertext / Univ. Liberă Intern. din Moldova, Inst. de Cercet. Filol. și Interculturale. – 2011. – Nr 3/4. – P. 208-218.

Голя, Анатолий. Правительство хочет. Сможет ли ? : [о формировании нов. Правительства Респ. Молдова и предст. реформах] // Profit. -- 2008. – Nr 10. – P. 3-5.

Capitole din cărți:

Șleahtițchi, Mihai. Activitatea științifică la ULIM // Raport de autoevaluare a Universității Libere Internaționale din Moldova (ULIM) pentru anii 2002-2007 / Ana Guțu, Mitru Ghițiu, Mihai Șleahtițchi. – Ch., 2007. - Cap. 5. - P. 114-134.

Малый, А. И. Введение в законодательство Европейского сообщества // Институты Европейского союза : учеб. пособие / Ал. Малый, Дж. Кемпбелл, М. О'Нейл. – Архангельск, 2002. – Разд. 1. – P. 7-26.

PUBLICAȚII PERIODICE ȘI CONTINUE

Intertext : rev. șt. / fondator: Univ. Liberă Intern. din Moldova, Inst. de Cercet. Filolog. și Interculturale ; dir. publ.: A. Guțu ; red. – șef: E. Prus. – 2007 - . - Ch., 2009 - . - ISSN 1857-3711. - Mod de acces: < icfi.ulim.md >. – Accesat la 20 iun. 2012.

2007, Nr 1/2-3/4.

Socialis : rev. est-europeană de psihologie și sociologie / Inst. de Formare și Cercet. Socială al Univ. Libere Intern. din Moldova ; col. red.: Svetlana Rusnac (red.-șef), Gerhard Ohrband, Victoria Gonța [et al.]. – 2008 - . - Ch. : ULIM, 2008 - . - ISSN 1857-3800.

2008, Nr 1-2 (iun.).

RESURSE EELCTRONICE

Descrierea CD-ului:

Ghidul funcționarului public : Corespondența și tehnica secretariatului : Modele de acte oficiale : [resursă electronică] / I. Druță, A. Dumbrăveanu, M. Mocanu [et al.] ; Centrul Naț. de Terminologie. - Ed. a 7-a, actualizată. - Ch. : Pontos, 2007 (Tipogr. „Euro-Pres”). - 24 p. -- CD-ROM, în container, 13 x 13 x 1 cm. -- Cerințe sistem: Windows 98/2000/EXP , 16 Mb hard. -- 1000 ex.

Resursă electronică cu acces la distanță :

Hinari : Access to research : Full-text journals, databases and other resources : [bază de date] / publ.: Blackell, Elsevier Science, the Harcourt Worldwide STM Group [et al.] . - Geneva, 2002 - . - 2012 - . - Mod de acces: <www.who.int/hinari>. - Accesat la 10 mar. 2012.

Zagorneanu, Eudochia. E-portofoliu educațional [resursă electronică]. - 1,15 Mb. - Ch. : ULIM, 2009. - [CD-ROM]. - Mod de acces: [ftp.ulim.md](ftp://ulim.md); <<http://medicina.ulim.md/download/curriculu%20Estetologie.pdf>>. - Accesat la 30 noiembrie. 2009.

[**Nicolae Sali**: decan al Fac. Științe Economice, dr., conferențiar univ.] // Univ. Liberă Intern. din Moldova : Personalul Fac. Științe Econ. - Ch., 2012. - Mod de acces: <www.ulim.md>. - Accesat la 20 sept. 2012.

BREVETE DE INVENȚII

Br. inv. 1846. Efficient method to transport and process etheroleaginous plants // Step innovations market. Science Supply: [on line] / I. Pănășescu. – № a2000 0078; data dep. 26.04.2000. – Mod de acces: <step.mrda.md/index.php?lang=en&m1=science&domeniu=4&invent=45>. - Accesat la 11 mart. 2012.

A. c. 305367 СССР. Способ размерной электрохимиколучевой обработки материалов и устройство для его осуществления / И. Панашеску, В. Калмуцкий, В. Шкилев [и др.] ; заявитель Кишин. политехн. ин-т. им. „С. Лазо”. - № 4504688 ; заявл. 26.12.1988 ; опубл. 01.12.1989. Бюллетень Изобрет. – 1989. – Nr 2. – 3 p.: il.

DOCUMENTE CARTOGRAFICE

Dacia : anii 896-1000 : [h. fiz.]. – [S.l., s.a.]. – 1:1 600 000. – 1 h. [1 p., cop.]: alb-negru, 40X30 cm.

Harta politică a lumii / consultant: V. Botnaru ; red. cartograf.: M. Mucilo ; red. denum. geografice: A. Eremia. – Scara 1 : 40 000 000. – Ch. : “Edit-Pres” SRL, 2009. – 64 X91 cm. – 500 ex. – ISBN 978-9975-922-59-3.

Российская Федерация : [физ. карта] // Страны и народы универсальная энциклопедия для юношества. Страны и народы. - 1: 22 500 000. – М. : Педагогика-Прес, 2008. – 1 к.: цв. - P. 998-999.

RECENZII

Parasca, Pavel. La obârșia Mitropoliei Țării Moldovei : [studiu]. – Ch. : Prut Internațional, 2002. – 104 p. – ISBN 9975-69-270-2.

Rec.: Cereteu Igor. [Recenzie] / I. Cereteu, I. Tentiuc // Revista de Istorie a Moldovei. – 2002. – Nr 1/2. – P. 75-76.

ARANJAREA ȘI PREZENTAREA DESCRIERILOR BIBLIOGRAFICE

Compartimentul bibliografic al curriculum-ului disciplinei este elaborat, respectând următoarele prevederi:

- prezentarea titlurilor compartimentelor: Bibliografie obligatorie. Bibliografie suplimentară
- includerea preponderentă a publicațiilor de profil, aflate în colecțiile Departamentului Informațional Biblioteconomic; în cazul depistării lipsurilor – sunt solicitate contribuții comune (DIB, cadrele didactico-științifice) pentru dotarea disciplinelor
- prezentarea corectă și deplină a tuturor elementelor de bază a descrierii bibliografice a documentului: Nume, prenume autor. Titlul lucrării: subtitlul. Loc ediție, anul ediției, paginația. ISBN ori în cazul contribuției - elementele obligatorii asupra articolului și documentului-gazdă (a se vedea mostrele din primul capitol al prezentului Ghid)
- indicatori cantitativi de orientare ale Consiliului Educațional ULIM: pentru bibliografia obligatorie - 3-7 publicații; pentru bibliografia suplimentară – 7-10 publicații
- Consiliul Educațional ULIM recomandă următoarea *ordine de prezentare* a descrierilor bibliografice în fiecare compartiment: manuale (suport de curs, curs de lecții și alte materiale didactice), monografii, documente oficiale, articole în culegeri, anale, reviste științifice, documente cartografice, brevete, teze de doctor, autoreferate.

Note: În funcție de specificul disciplinei studiate *documentele oficiale* pot fi plasate la începutul listei de publicații. *Resursele electronice* vor fi prezentate într-un

sub-compartiment separat. *Recenziile* sunt atașate descrierii bibliografice a manualului ori altei publicații vizate (a se vedea mostra din capitolul 1 al prezentului Ghid).

- descrierea bibliografică păstrează caracterele originale ale limbii publicației
- documentele cu caractere latine, indiferent de limba acestora (română, engleză, franceză etc.), vor fi aranjate în ordinea alfabetică unică a primului cuvânt din descriere. Documentele cu caractere chirilice vor fi aranjate, în continuare, în aceeași ordine
- includerea/promovarea în bibliografii ale publicațiilor instituționale și de autor, editate sub egida ULIM.

**LISTA ABREVIERILOR DE CUVINTE ȘI ÎMBINĂRILOR DE
CUVINTE ÎN LIMBA ROMÂNĂ**

Conform standardului interstatal GOST 7.11-2004(ISO 832:1994
introd. din 09.01.2005)

| | | |
|----------------|-----------|------------|
| A | | |
| abreviați(un)e | abrev. | |
| abreviere | abrev. | |
| academician | acad. | |
| academie | acad | |
| adaptare | adapt. | |
| adăugare | ad. | |
| adnotare | adnot. | |
| Afgan | afg. | |
| African | afr. | |
| Agricol | agr. | |
| agronomic | agron. | |
| Alban | alb. | |
| albanez | alb. | |
| alcătuit | alcăt. | |
| alcătuitor | alcăt. | |
| alfabetic | alf. | |
| algerian | alg. | |
| american | amer. | |
| amiral | amir | lîngă nume |
| anatomic | anat. | |
| anexă | an. | |
| anexă detașată | an. det. | |
| anonim | anon. | |
| anotație | anot. | |
| antropologic | antropol. | |
| anuar | anu. | |
| apendice | ap. | |
| aprilie | apr. | |
| aprobat | aprob. | |
| argentinian | argent. | |

| | | |
|--------------------|------------|-------------|
| arheologic | arheol. | |
| arhitect | arhit. | lîngă nume |
| arhivă | arh. | |
| armean | arm. | |
| articol | art. | |
| asiatic | asiat. | |
| asociație | asoc. | |
| astronomic | astron. | |
| atlantic | atlant. | |
| audio-vizual | av. | |
| augmentat | agum. | |
| august | aug. | |
| australian | austral. | |
| austriac | austr. | |
| autobiografie | autobiogr. | |
| autograf | autogr. | |
| autor | aut. | |
| autorizat | autoriz. | |
| azerbaidjan | azerb. | |
| B | | |
| baltic | balt. | |
| bandă perforată | ban. perf. | |
| belgian | belg. | |
| bibliografie | bibliogr. | |
| biblioteca | bibl. | |
| bimestrial | bimestr. | |
| biografie | biogr. | |
| biologic | biol. | |
| botanic | bot. | |
| brazilian | brazil. | |
| brevet de invenție | br. inv. | |
| britanic | brit. | |
| broșură | broș. | lîngă cifre |
| buletin | bul. | |
| bulgară | bulg. | |
| C | | |
| canadian | canad. | |
| căpitan | căp. | lîngă nume |

| | | |
|--------------------------|-----------|---|
| capitol | cap. | |
| carte | c. | lîngă cifre |
| cartelă perforată | ct. perf. | |
| cartogramă | cartogr. | |
| cartonat | Cart. | |
| catalog | cat. | |
| cazan | caz. | |
| cehoslovac | cehosl. | |
| centenar | cent. | |
| centimetru | Cm | |
| central | Centr. | |
| cercetare | cercet. | |
| chimic | Chim. | |
| chinez, chinezesc | chin. | |
| clasă | cl. | lîngă cifre |
| coautor | coaut. | |
| colaborare | colab. | |
| colaborator | colab. | |
| colecție | col. | |
| coloană | col. | în zona descrierii fizice și în note |
| colonel | col. | lîngă nume |
| colorat | col. | |
| comentariu | coment. | |
| comentator | coment. | |
| comisi(un)e | comis. | |
| comitet | com. | |
| companie | co | în denumirea firmei/editurii |
| compendiu | comp | |
| compilare | comp. | |
| complet | compl. | |
| comunist | comun. | |
| conferențiar, conferință | conf. | |
| congres | congr. | |
| continuare | contin | |
| conținut | conț. | |
| cooperare | coop. | |

| | | |
|-------------------------|--------------|------------|
| coordonare, coordonator | coord. | |
| copertă | cop. | |
| corectat, corectură | cor. | |
| corespondent | coresp. | |
| corporație | corp. | |
| cotidian | cotid. | |
| critic | crit. | |
| culegere | culeg. | |
| cuvînt introductiv | cuv. introd. | |
| D | | |
| decembrie | dec. | |
| Defectuos | def. | |
| democratic | dem. | |
| departament | dep. | |
| Desen | des. | |
| Diafilm | df. | |
| diagramă | diagr. | |
| diapozitiv | diapoz. | |
| dicționar | dicț. | |
| discotecă | discot. | |
| disertație | dis. | |
| district | distr. | |
| docent | doc. | lîngă nume |
| doctor | dr | |
| document | doc. | |
| E | | |
| ebdomadar | ebd. | |
| economic | econ. | |
| ecuator | ecuat. | |
| ediție | ed. | |
| editor | ed. | |
| editură | ed. | |
| egiptean | egip. | |
| elaborare | elab. | |
| elaborator | elab. | |
| elvețian | elv. | |
| enciclopedie | encicl. | |

| | | |
|----------------------------|---------------|---|
| energetic | energ. | |
| englezesc | engl. | |
| era noastră | e. n. | |
| erei noastre | e. n. | |
| estonian | est. | |
| etnografic | etnogr. | |
| europaeu | europ. | |
| europenesc | europ. | |
| evreesc | evr. | |
| exemplar | ex. | |
| exemplu | ex. | |
| explicație | expl. | |
| expoziție | expoz. | |
| extract | extr. | |
| extras | extr. | |
| F | | |
| facsimil | facs. | |
| facultate | fac. | |
| fără an | s. a., f. a. | |
| fără editură | s. n., f. ed. | |
| fără loc | s. l., f. l. | |
| fascicol, fasciculă | fasc. | lângă cifre |
| fasciculă complementară | fasc. compl. | |
| fasciculă suplimentară | fasc. supl. | |
| februarie | febr. | |
| figură | fig. | |
| filă | f. | în zona descrierii fizice și în note |
| filmografie | filmogr. | |
| filologic | filol. | |
| filosofic | filos. | |
| finlandez | finl. | |
| fișă perforată | f. perf. | |
| fizic | fiz. | |
| fiziologic | fiziol. | |
| foaie | f. | în zona descrierii fizice și în note |

| | | |
|-----------------------|------------|--------------------------------------|
| foaie de titlu | f. de tit. | |
| fonogramă | fonogr. | |
| fost | f. | în denumirea firmei/editurii |
| fotocopie | fotocop. | |
| fotografie | fot. | |
| fragment | fragm. | |
| francez | fr. | |
| franțuzesc | fr. | |
| frazeologic | frazeol. | |
| frontispiciu | front. | |
| fundăție | fund. | |
| G | | |
| gazetă | gaz. | |
| general | gen. | lîngă nume |
| geodezic | geod. | |
| geografic | geogr. | |
| geologic | geol. | |
| german | germ. | |
| gravură | grav. | |
| grecesc | grec. | |
| gruzin | gruz. | |
| H | | |
| hartă | h. | în zona descrierii fizice și în note |
| hidrologic | hidrol. | |
| I | | |
| ianuarie | ian. | |
| ilustrație | il. | |
| ilustrator | il. | lîngă nume |
| îmbunătățit | îmbun. | |
| impresie | impr. | |
| imprimare | impr. | |
| imprimat | impr. | |
| înaintea erei noastre | î. e. n. | |
| inclusiv | incl. | |
| incomplet | incompl. | |
| index | ind. | |

| | | |
|----------------------|---------------|--|
| indian | ind. | |
| indice | ind. | |
| indonezian | indonez. | |
| îndreptar | îndr. | |
| industrial | industr. | |
| informare referativă | inform. ref. | |
| informație | inform. | |
| inginer | ing. | |
| îngrijit | îngr. | |
| institut | inst. | |
| internațional | intern. | |
| întocmit | întocm. | |
| întreprindere | înter. | |
| introducere | introd. | |
| invariabil | invar. | |
| iordanez | iord. | |
| irlandez | irl. | |
| islandez | isl. | |
| israelit | isr. | |
| istoric | ist. | |
| italian | ital. | |
| iugoslav | iugosl. | |
| iulie | iul. | |
| iunie | iun. | |
| izrailitan | izr. | |
| J | | |
| japonez | jap. | |
| judet | jud. | |
| juridic | jur. | |
| kirghiz | kirgh. | |
| L | | |
| laborator | lab. | |
| lărgit | lărg. | |
| lărgit considerabil | lărg. consid. | |
| latin | lat. | |
| legat | leg. | |
| leton | let. | |
| letonian | let. | |

| | | |
|--------------------|-----------|------------|
| librărie | libr. | |
| lingvistic | lingv. | |
| literatură | lit. | |
| litografie | litogr. | |
| lituanian | lit. | |
| locotenent | lt. | lîngă nume |
| M | | |
| macedonian | maced. | |
| maghiar | magh. | |
| manual | man. | |
| mapă | m. | |
| marocan | maroc. | |
| martie | mar. | |
| matematic | mat. | |
| mecanic | mec. | |
| medical | med. | |
| membu corespondent | mem. cor. | |
| mensual | mens. | |
| meteorologic | meteorol. | |
| mexican | mexic. | |
| microcopie | mcop. | |
| microfișă | mfișă | |
| microfotocopie | mfotocop. | |
| militar | milit. | |
| mineralogic | miner. | |
| minister | min. | |
| mitologic | mitol. | |
| modern | mod. | |
| moldovenesc | mold. | |
| monografie | monogr. | |
| muzical | muz. | |
| N | | |
| național | naț. | |
| nemțesc | nem. | |
| noiembrie | noiem. | |
| nomogramă | nomogr. | |
| norvegian | norv. | |
| note muzicale | n. muz. | |

| | | |
|-------------------------|-----------|--------------------------------------|
| număr | nr. | |
| O | | |
| observație | observ. | |
| occidental | occid. | |
| octombrie | oct. | |
| oficial | ofic. | |
| olandez | oland. | |
| organizație | org. | |
| original | orig. | |
| P | | |
| pagină | p. | în zona descrierii fizice și în note |
| paralel | paral. | |
| parte | pt. | lângă cifre |
| pedagogic | ped. | |
| periodic, periodicitate | period. | |
| persan | pers. | |
| pictor | pict | lângă nume |
| pictură | pict. | |
| plasă | pl. | |
| politic | polit. | |
| polonă | pol. | |
| polonez | pol. | |
| portret | portr. | |
| postfață | postf. | |
| postum | post. | |
| prefață | pref. | |
| preliminar | prelim. | |
| prelucrare | prel. | |
| preprint | prepr. | |
| prescurtare | presc. | |
| prezentare | prez. | |
| profesor | prof. | lângă nume |
| program | progr. | |
| proiect de diplomă | pr. dipl. | |
| prospect | prosp. | |
| prusian | prus. | |
| pseudonim | pseud. | |

| | | |
|----------------------|---------------|----------------|
| psihologic | psihol. | |
| public | publ. | |
| Publicat, publicație | publ. | |
| R | | |
| recenzie | rec. | |
| redacție | red. | |
| redactor | red. | |
| redactor responsabil | red. resp. | |
| refăcut | ref. | |
| referat | ref. | |
| regal | reg. | |
| registru | reg. | |
| regiune | reg. | lîngă denumire |
| reimprimare | reimpr. | |
| reproducere | reprod. | |
| reprografie | reprogr. | |
| republică | rep. | |
| responsabil | resp. | |
| retipărire | retip. | |
| revăzut, reviderat | rev. rev. | |
| revistă | rev. | |
| rezumat | rez. | |
| română | rom. | |
| rubricator | rubr. | |
| S | | |
| săptămînal | spt. | |
| scandinav | scand. | |
| secol | s. | lîngă cifre |
| select | sel. | |
| selectare | sel. | |
| semestrial | sem. | |
| septembrie | sept. | |
| septentrional | septentr. | |
| serie | ser. | |
| sesiune | ses. | |
| și altele | et al., ș. a. | |
| și așa mai departe | ș. a. m. d. | |
| simpozion | simp. | |

| | | |
|---------------------|-----------|--|
| socialist | social. | |
| societate | soc. | |
| societate | SA | |
| sociologic | sociol. | |
| sovietic | sov. | |
| spaniolă | span. | |
| special | spec. | |
| statistic | statist | |
| stenogramă | stenogr. | |
| stereotip | ster. | |
| științific | șt. | |
| sucesor | succes. | |
| suedez | sued. | |
| sumar | sum. | |
| supliment | supl. | |
| T | | |
| tabel | tab. | |
| tablă | tab. | |
| tabulogramă | tabulogr. | |
| tadjic | tadj. | |
| tăietură | tăiet. | |
| tălmăcire | tălm. | |
| tehnic | tehn. | |
| teologic | teol. | |
| terminologic | terminol. | |
| tesaur | tes. | |
| teză de doctor | tz. doct. | |
| tezaur | tez. | |
| tipăritură separată | tip. sep. | |
| tipografie | tip. | |
| titlu | tit. | |
| traducător | trad. | |
| traducere | trad. | |
| transcriere | transcr. | |
| transcripție | transcr. | |
| transliterare | translit | |
| trimestrial | trim. | |
| turcesc | tur. | |

| | | |
|--------------------|--------------|-------------|
| turcmen | turcm. | |
| U | | |
| ucrainean | ucr. | |
| ungar | ung. | |
| unguresc | ung. | |
| universitate | univ. | |
| urmare | urm. | |
| următor | u. | |
| uzbec | uzb. | |
| V | | |
| veac | v. | lîngă cifre |
| vezi | v. | |
| videofonogramă | videofonogr. | |
| videogramă | videogr. | |
| vietnamez | vietn. | |
| volum | vol. | lîngă cifre |
| volum complementar | vol. compl. | |
| volum suplimentar | vol. supl. | |
| xerocopie | xerocop. | |
| zoologic | zool. | |

**ТАБЛИЦА
СОКРАЩЕНИЙ СЛОВ И СЛОВСОЧЕТАНИЙ
ЧАСТО ВСТРЕЧАЮЩИХСЯ В БИБЛИОГРАФИЧЕСКОЙ ЗАПИСИ**

| Слово (словосочетание) | Сокращени е | Условие применения |
|-----------------------------------|------------------------|--|
| А | | |
| авантитул | авантнт. | |
| август | авг. | |
| автограф | автогр. | |
| автономный | авт. | Перед словами: область, округ, республика |
| автор | авт. | |
| автореферат | автореф. | |
| авторское свидетельство | а.с. | |
| адаптация | адапт. | |
| административный | адм. | Сокращается также в заголовке |
| азербайджанский | азерб. | |
| академик | акад. | При фамилии или названии учреждения |
| академия | акад. | |
| акционерное общество | АО | |
| алфавитный. | алф. | |
| альманах | альм. | |
| американский | амер. | |
| аннотация | аннот. | |
| антология | антол. | |
| апрель | апр. | |
| армянский | арм. | |
| архив | арх. | |
| ассоциация | ассоц. | |
| аудиовизуальный | ав. | |
| африканский | эфр. | |
| В | | |
| без года | б. г. | |

| | | |
|------------------|--------------|---|
| без издательства | б. и. | |
| без места | б. м. | |
| без цены | б. ц. | |
| бесплатно | беспл. | |
| библиография | библиогр. | |
| библиотека | б-ка | Сокращается также в заголовке, если не является его первым словом |
| библиотечка | б-чка | |
| библиотечный | библ. | |
| биобиблиография | биобиблиогр. | |
| биография | биогр. | |
| брошюра | бр. | При цифрах |
| бюллетень | бюл. | |
| введение | введ. | |
| вводятся | ввод. | |
| вестник | вестн. | |
| вечерний | веч. | При обозначении выпуска газеты |
| видеокассета | вк. | |
| видеофонограмма | видеофоногр. | |
| вкладной лист | вкл. л. | |
| включительно | включ. | |
| вопросы | вопр. | |
| воспроизведение | воспр. | |
| восточный | вост. | |
| вспомогательный | вспом. | |
| вступление | вступ. | |
| выпуск | вып. | |
| выпускные данные | вып. дан. | |
| выставка | выст. | |
| высший | высш. | |
| выходные данные | вых. дан. | |
| вьетнамский | вьет. | |

| | | |
|-----------------|----------|---|
| газета | газ. | Сокращается также в заголовке, если не является его первым словом |
| глава | гл. | При цифрах и в примечаниях |
| главный | гл. | |
| голландский | гол. | |
| город | г. | При названии |
| городской | гор. | Сокращается также в заголовке |
| государственный | гос. | Сокращается также в заголовке, если не является его первым словом |
| гравюра | грав. | |
| грампластинка | грп. | |
| график | граф. | |
| действие | д. | При цифрах |
| декабрь | дек. | |
| депонированный | деп. | |
| дефектный | деф. | В примечаниях |
| деятель | деят. | В наименовании почетного звания |
| диаграмма | диагр. | |
| диапозитив | диапоз. | |
| диафильм | дф. | |
| дискография | дискогр. | |
| дискуссия | дискус. | |
| диссертация | дис. | |
| добавление | доб. | |
| доклад | докл. | |
| доктор | д-р | В названии ученой степени |
| документ | док. | |
| допечатка | допеч. | |
| дополнение | доп. | |
| доработка | дораб. | |
| доцент | доц. | При фамилии или названии учреждения |

| | | |
|-----------------|----------|---|
| Е | | |
| ежедневный | ежедн. | |
| железная дорога | ж. д. | Сокращается также в заголовке, если не является его первым словом |
| железнодорожный | ж.-д. | То же |
| журнал | журн. | |
| З | | |
| заведующий | зав. | При названии учреждения |
| завод | з-д | Сокращается также в заголовке, если не является его первым словом |
| заглавие | загл. | |
| заместитель | зам. | При названии должности |
| замечание | замеч. | |
| западный | зап. | |
| записки | зап. | |
| значительно | знач. | |
| И | | |
| известия | изв. | |
| извлечение | извлеч. | |
| издание | изд. | |
| издатель | изд. | |
| издательство | изд-во | Сокращается также в заголовке, если не является его первым словом |
| изложение | излож. | |
| изменение | изм. | |
| изображение | изобр. | |
| изобретение | изобрет. | |
| иллюстратор | ил. | При фамилии |
| иллюстрация | ил. | |
| имени | им. | Сокращается также в заголовке |

| | | |
|----------------|----------|---|
| именной | имен. | |
| институт | ин-т | Сокращается также в заголовке, если не является его первым словом |
| информационный | информ. | То же |
| информация | информ. | |
| ирландский | ирл. | |
| исландский | исл. | |
| исполнение | исполн. | |
| исполнитель | исполн. | При фамилии |
| исправление | испр. | |
| исследование | исслед. | Сокращается также в заголовке, если не является его первым словом |
| исторический | ист. | |
| итальянский | итал, | |
| К | | |
| кабинет | каб. | |
| казахский | каз. | |
| кандидат | канд. | В названии ученой степени |
| карта | к. | При цифрах |
| картина | карт. | То же |
| картограмма | картогр. | |
| карточка | карт. | |
| каталог | кат. | |
| кафедра | каф. | |
| квартал | кв. | |
| кинофильм | кф. | |
| киргизский | кирг. | |
| класс | кл. | |
| книга | кн. | |
| комиссия | комис. | Сокращается также в заголовке, если не является его первым словом |
| комитет | ком. | То же |
| комментарий | коммент. | |
| комментатор | коммент. | При фамилии |

| | | |
|----------------|-----------|---|
| конгресс | конгр. | Сокращается также в заголовке, если не является его первым словом |
| конференция | конф. | То же |
| кооперация | кооп. | |
| копейка | к. | При цифрах |
| копия | коп. | |
| коробка | кор. | |
| корреспондент | кор. | При фамилии или при названии газеты (журнала) |
| краевой | краев. | Сокращается также в заголовке |
| лаборатория | лаб. | |
| Ленинград | Л. | В выходных данных |
| лист | л. | При цифрах и в примечаниях |
| литература | лит. | |
| литография | литогр. | |
| македонский | макед. | |
| математический | мат. | Сокращается также в заголовке, если не является его первым словом |
| медицинский | мед. | То же |
| месяц | мес. | |
| механический | мех. | Сокращается также в заголовке, если не является его первым словом |
| микрокарта | мк. | |
| микрокопия | мкоп. | |
| микрофильм | мф. | |
| микрофиша | мфнша | |
| микрофотокопия | мфотокоп. | |
| министерство | м-во | Сокращаемся также в заголовке, если не является его первым словом |
| младший | мл. | Сокращается также в |

| | | |
|-----------------|-------------|---|
| | | заголовке |
| монография | моногр. | |
| Москва | М. | В выходных данных |
| надзаголовок | надзаг. | |
| название | назв. | |
| напечатанный | напеч. | |
| народный | нар. | |
| научный | науч. | Сокращается также в заголовке, если не является его первым словом |
| национальный | нац. | То же |
| начало | нач. | При цифрах |
| немецкий | нем. | |
| нидерландский | нидерл. | |
| Нижний Новгород | Н. Новгород | В выходных данных |
| новая серия | Н. С. | |
| номер | № | При цифрах |
| номограмма | номогр. | |
| норвежский | норв. | |
| нотопграфия | нотогр. | |
| ноябрь | нояб. | |
| О | | |
| областной | обл. | Сокращается также в заголовке |
| область | обл. | То же |
| обложка | обл. | В примечаниях |
| обработка | обраб. | |
| общество | о-во | Сокращается также в заголовке, если не является его первым словом |
| общий | общ. | |
| объединение | об-ние | Сокращается также в заголовке, если не является его первым словом |
| объединенный | объед. | |
| оглавление | огл. | |
| около | ок. | При цифрах |

| | | |
|----------------|----------|---|
| округ | окр. | Сокращается также в заголовке, если не является его первым словом |
| окружной | окр. | То же |
| октябрь | окт. | |
| опубликованный | опубл. | |
| организация | орг. | |
| оригинал | ориг. | |
| основатель | осн. | |
| ответственный | отв. | |
| отдел | отд. | |
| отделение | отд-ние | |
| отпечатанный | отпеч. | |
| оттиск | отт. | |
| оформление | оформ. | |
| пагинация | паг. | |
| патент | пат. | |
| педагогический | пед. | Сокращается также в заголовке, если не является его первым словом |
| перевод | пер. | |
| переводчик | пер. | При фамилии |
| переиздание | переизд. | |
| переложение | перелож. | |
| перепечатка | перепеч. | |
| переплет | пер. | |
| переработка | перераб. | |
| персидский | перс. | |
| перфокарта | перфок. | |
| перфолента | перфол. | |
| печатный | печ. | |
| план | пл. | |
| подготовка | подгот. | |
| подзаголовок | подзаг. | |
| подобрал | подобр. | |
| полный | полн. | |
| популярный | попул. | |
| портрет | портр. | |

| | | |
|------------------------------------|----------|---|
| посвящение | посвящ. | |
| поселок | пос. | При названии |
| послесловие | послесл. | |
| предисловие | предисл. | |
| предметный | предм. | |
| председатель | пред. | При названии учреждения |
| прекращен | прекр. | |
| препринт | препр. | |
| приложение | прил. | |
| примечание | примеч. | |
| приплетено | припл. | |
| продолжение | продолж. | |
| производственный | произв. | Сокращается также в заголовке, если не является его первым словом |
| производство | пр-во | |
| промышленность | поом-сть | |
| промышленный | пром. | Сокращается также в заголовке, если не является его первым словом |
| профессиональный | проф. | То же |
| профессор | проф. | При фамилии или названии учреждения |
| псевдоним | псевд. | |
| публикация | публ. | |
| Р | | |
| раздел | разд. | При цифрах и в примечаниях |
| разработка | разраб. | |
| район | р-н | Сокращается также в заголовке |
| районный | район. | То же |
| расширенный | расш. | |
| регистр | рег. | |
| редактор | ред. | |
| редакционная коллегия, редколлегия | редкол. | |

| | | |
|----------------------|------------|---|
| редакция | ред. | |
| резюме | рез. | |
| рекомендательный | рек. | |
| репринт | репр. | |
| репрография | репрогр. | |
| репродукция | репрод. | |
| республика | респ. | |
| ретроспективный | ретросп. | |
| реферат | реф. | |
| реферативный журнал | РЖ | |
| референт | реф. | При фамилии |
| рецензия | рец. | |
| рисунок | рис. | |
| Ростов-на-Дону | Ростов н/Д | |
| ротапринт | ротапр. | |
| рубль | р. | При цифрах |
| руководитель | рук. | |
| руководство | рук. | |
| рукопись | рукоп. | |
| румынский | рум. | |
| С | | |
| Санкт-Петербург | СПб. | В выходных данных |
| санкт-петербургский | с.-петерб. | |
| сборник | сб. | |
| свыше | св. | При цифрах |
| северный | сев. | |
| сельскохозяйственный | с.-х. | Сокращается также в заголовке, если не является его первым словом |
| сентябрь | сент. | |
| серия | сер. | |
| сессия | ссс. | |
| симпозиум | симп. | Сокращается также в заголовке, если не является его первым словом |
| систематический | сист. | |

| | | |
|----------------|----------|---|
| следующий | след. | |
| словарь | слов. | |
| служебный | служ. | |
| смотри | см. | |
| собрание | собр. | Сокращается также в заголовке, если не является его первым словом |
| совещание | совещ. | |
| содержание | содерж. | |
| соискание | соиск. | |
| сокращение | сокр. | |
| сообщение | сообщ. | |
| составление | сост. | |
| составитель | сост. | |
| сочинение | соч. | |
| спецификация | специф. | |
| справочник | справ. | |
| станция | ст-ца | При названии |
| станция | ст. | То же |
| старший | ст. | Сокращается также в заголовке |
| статистический | стат. | |
| статья | ст. | |
| стенограмма | стеногр. | |
| степень | степ. | |
| стереотипный | стер. | |
| столбец | стб. | При цифрах и в примечаниях |
| страница | с. | То же |
| строительный | строит. | Сокращается также в заголовке, если не является его первым словом |
| строительство | стр-во | |
| Т | | |
| таблица | табл. | |
| таджикский | тадж. | |
| тезисы | тез. | |

| | | |
|-----------------|-----------|---|
| тетрадь | тетр. | |
| типография | тип. | |
| титульный лист | тит. л. | |
| том | т. | При цифрах и в примечаниях |
| транспорт | трансл. | |
| труды | тр. | |
| турецкий | тур. | |
| У | | |
| узбекский | узб. | |
| указатель | указ. | |
| украинский | укр. | |
| университет | ун-т | Сокращается также в заголовке, если не является его первым словом |
| университетский | унив. | |
| управление | упр. | Сокращается также в заголовке, если не является его первым словом |
| утверждение | утв. | |
| утренний | утр. | При обозначении выпуска газеты |
| учебник | учеб. | |
| Ф | | |
| фабрика | ф-ка | Сокращается также в заголовке, если не является его первым словом |
| факсимиле | факс. | |
| факультет | фак. | |
| февраль | февр. | |
| физический | физ. | Сокращается также в заголовке, если не является его первым словом |
| филиал | фил. | |
| философский | филос. | |
| фильмография | фильмогр. | |
| фламандский | флам. | |
| фонограмма | фоногр. | |

| | | |
|---------------|----------|---|
| фотограф | фот. | |
| фотография | фот. | При фамилии |
| фотокопия | фотокоп. | |
| фрагмент | фрагм. | |
| французский | фр. | |
| фронтиспис | фронт. | |
| футляр | футл. | |
| Х | | |
| химический | хим. | Сокращается также в заголовке, если не является его первым словом |
| хозяйственный | хоз. | |
| хозяйство | хоз-во | |
| художник | худож. | При фамилии |
| цветной | цв. | |
| цена | ц. | При цифрах |
| часть | ч. | |
| чертеж | черт. | |
| член | чл. | При фамилии или названии учреждения |
| школа | шк. | |
| шмуцтитул | шмуцтит. | |
| Э | | |
| экземпляр | экз. | |
| энциклопедия | энцнкл. | |
| эстонский | эст. | |
| язык | яз. | |
| январь | янв. | |
| японский | яп. | |

CODURI INTERNAȚIONALE STANDARDIZATE PENTRU PUBLICAȚII

COD INTERNAȚIONAL STANDARDIZAT PENTRU CARTE (ISBN)

ISBN [International Standard Book Number] este un cod internațional de identificare al cărților, definit prin ISO 2108. Codul ISBN reprezintă numărul internațional standardizat al cărții.

Este format din 13 cifre grupate în 5 segmente de lungimi variabile, separate de cratimă:

- prefix 978 - indicativul pentru identificarea producției editoriale de carte la nivel internațional
- codul de țară - indică grupul național, lingvistic sau geografic. Acest segment desemnează grupul lingvistic (limba) editorului, și nu limba în care este publicată cartea; 9975 - identifică editorii din Republica Moldova
- codul de editură__- identifică editorul documentului. Lungimea sa variază în funcție de numărul lucrărilor publicate de editor
- numărul de ordine - numerotează documentul printre publicațiile editorului
- cifra de control_- este ultima cifră a codului ISBN. Aceasta permite verificarea validității codului ISBN. Pe acest segment poate fi înscrisă o cifră. Algoritmul de calcul al cifrei de control aparține Agenției Internaționale ISBN de la Londra.

Avantajele folosirii codului ISBN:

- criteriu de căutare a informației în baze de date
- identificarea documentelor și editurilor în baze de date bibliografice, evitând confuzia între titluri asemănătoare
- facilitarea operațiilor de gestiune a stocurilor de carte în biblioteci, edituri, librării, agenții de difuzare
- crearea bazelor de date pentru edituri și lansarea comenzilor pe calculator
- participarea la programul CIP (Catalogarea înaintea Publicării)

- includerea lucrării în circuitul informațional internațional.

COD INTERNAȚIONAL STANDARDIZAT PENTRU SERIALE (ISSN)

Ce este ISSN?

ISSN [International Standard Serial Number] este un cod internațional de identificare a publicațiilor seriale, definit prin ISO 3297. Codul ISSN permite identificarea unică, la nivel internațional, a titlului unei publicații seriale

Este un cod numeric standardizat, format din două grupe de câte 4 cifre, separate prin cratimă, precedate de acronimul ISSN. Cel de-al optulea caracter este cifra de control a codului. Poate fi o cifră sau X.

Codul ISSN nu are semnificație decât prin el însuși și nu conține informații referitoare la originea sau conținutul publicației.

Codul ISSN nu are valoare juridică și nu asigură exclusivitate asupra titlului căruia i-a fost acordat.

COD INTERNAȚIONAL STANDARDIZAT PENTRU PUBLICAȚII MUZICALE (ISMN)

Ce este codul ISMN?

Codul ISMN [International Standard Music Number] este un cod internațional standardizat de identificare a publicațiilor muzicale tipărite. Începând cu anul 2008, codul ISMN conține 13 cifre - grupate în 4 segmente cu lungimi variabile, separate prin cratimă. Codul este precedat de acronimul ISMN:

- prefix 979-0 – diferențiază codul ISMN de codul ISBN. Prefixul 979-0 identifică producția editorială de publicații muzicale tipărite la nivel internațional
- numărul de identificare al editorului – lungimea sa variază în funcție de numărul lucrărilor publicate de editorul respectiv
- numărul de identificare al produsului – acest element identifică o ediție a unui titlu sau o componentă separată a unei ediții (de exemplu partitură completă, partitură

muzicală de buzunar, știme pentru instrumente de suflat, știme de oboi etc). Lungimea segmentului pentru identificarea produsului este invers proporțională lungimii segmentului pentru identificarea editorului

- cifra de control – este ultima cifră a codului ISMN. Aceasta permite verificarea validității codului ISMN. Algoritmul de calcul al cifrei de control aparține Agenției Internaționale ISMN de la Berlin

*(informație preluată de pe paginile oficiale WEB:
a Camerei Naționale a Cărții din Republica Moldova – www.bookchamber.md
a Bibliotecii Naționale din România – www.bibnat.ro)*

NUMĂR DE IDENTIFICARE STANDARD PENTRU DOCUMENTE DIGITALE

Digital Object Identifier [Numărul de identificare digital] (DOI) reprezintă un sistem de identificare a unui document produs într-un mediu digital. Sistemul DOI este standardizat în prezent prin intermediul ISO. Proiectul de standard internațional ISO / DIS 26324 a fost aprobat la sfârșitul anului 2010.

DOI International Foundation (IDF) a fost înființată în anul 1998, pentru dezvoltarea unui cadru de infrastructură, politică și procedură, ca să sprijine necesitățile furnizorilor și protejarea drepturilor de proprietate intelectuală în mediul digital [http: //www.doi.org/](http://www.doi.org/) .

Numărul DOI este alcătuit dintr-un prefix și un sufix, separate printr-o bară oblică. Prefixul începe cu „10”. Elementul următor al prefixului identifică numele organizației, care vrea să-și înregistreze numărul DOI. Blocurile de prefixe sunt alocate de Agenția de Înregistrare Oficială (DOI Registration Agency). Sufixul este ales de către editor, identificând obiectul specific. El poate fi un simplu număr secvențial sau este utilizat codul stabilit deja (ISBN sau orice ID de proprietate), care permite

integrarea cu ajutorul sistemelor existente. Aceasta se prezintă după cum urmează [sigla „doi” scrisă cu litere minuscule urmată de două puncte (:) fără spațiu].

Fiecare DOI este unic și definitiv. Un document își păstrează propriul DOI pe toată durata existenței sale, iar în cazul eliminării documentului, numărul nu va putea fi reutilizat.

*(informație preluată din:
Repanovici, Angela. Ghid de cultura informației. București,
2012, p. 95-96)*